





Waldo y Víctor Torres

Por Filio El Viejo

Una novela escrita a cuatro manos implica la solución de problemas argumentales y estructurales de la misma que sólo pocos logran superar. Los hermanos Víctor y Waldo Torres se hallan entre quienes han tenido éxito en esta empresa, por lo que su testimonio tanto respecto de la génesis de "Laberinto sueco", como de la elaboración del libro, reviste importancia para la comprensión del fenómeno literario. Además de este ejemplo de narrativa simbiótica, los hermanos Torres constituyen un caso de excepción, pues su enfoque, su aproximación a la novela se hizo desde una perspectiva en que la filosofía y las ciencias tuvieron mucho que ver. Químico industrial Víctor, y licenciado en inglés y matemáticas Waldo, lograron transformar un verano sueco en el hilo conductor que nos lleva a través del laberinto novelesco.

¿Cómo surgió la idea de escribir esta novela?

«Advertí desde muy temprano el talento innato de Waldo para la narrativa. Esa facultad suya se me hizo patente con claridad a partir de sus quince años. Movido por un impulso de afecto fraterno, lo insté a

primeros borradores. Luego de someterlos a esa pasada de piedra pomez de que hablaba Ortega y Gasset, se los devolvía a Waldo. Este los reescribía.

«Con ese método avanzaban lentamente, supongo.

«Exactamente. La elaboración del libro tomó casi tres años. Pero una vez que estuvo escrito, hubo un año más de torcajeos, rabias y discusiones.

«El laberinto tiene mucho de novela reportaje. ¿no les parece?

«Sí, es cierto. En gran medida puede ser considerado de esa manera, tanto por la temática como por el deliberado intento de usar un lenguaje sencillo, pero a la vez sumamente riguroso. Hemos querido preservar la polisemia del lenguaje, pues nos parece que la narrativa ocupa un espacio de ambigüedad, de ambivalencia, pero hemos querido a la vez que la lengua sea absolutamente transparente.

«Difícil empresa. ¿creen que lo han logrado?

«En cierta medida sí. Para ello, hemos procurado atenarnos a esa inteligencia popular, esa sabiduría que impregna el lenguaje concreto de nuestro pueblo. Los elementos aca-

"El niño necesita libertad para crecer" [artículo] M. Verónica Loyola.

Libros y documentos

AUTORÍA

Loyola, M. Verónica

FECHA DE PUBLICACIÓN

1978

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"El niño necesita libertad para crecer" [artículo] M. Verónica Loyola. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile